



PALCO LS13

Quick start guide

Descrizione TV

Nel lato posteriore del TV sono disponibili le connessioni e gli ingressi A/V:

1. Slot Common Interface (compatibile con modulo CI+)
2. Ingresso YPbPr + Audio IN (mini)
3. Uscita Cuffie (jack 3,5 mm)
4. Porta USB (Funzione Mediaplayer)
5. Ingresso SCART
6. Ingresso HDMI
7. Ingresso Antenna SATELLITE RF (Tipo F)
8. Ingresso Antenna TERRESTRE RF (IEC)
9. Uscita audio digitale coassiale (COAXIAL)
10. Alimentazione 12V DC

Collegamenti

Connessione antenna / emittente via cavo

Per vedere i canali televisivi, potete collegare il televisore ad uno dei seguenti apparati:
Un impianto di antenna terrestre e/o un impianto di antenna satellitare.

In entrambi i casi collegate il cavo d'antenna (75 Ω) alle prese coassiali collocate nel retro del televisore.

Connessione ad un dispositivo esterno

Via RCA/SCART: accertatevi che sia il TV che il dispositivo siano spenti. Per collegare un apparecchio dotato di SCART all'ingresso AV/RCA è necessario utilizzare un adattatore.

Accendete i due dispositivi. Premete il tasto **Source** del telecomando e selezionate AV come sorgente.

Via HDMI: accertatevi che sia il TV che il dispositivo siano spenti. Collegate il cavo dalla sorgente al TV. Accendete i due dispositivi.

Premete il tasto **Source** del telecomando e selezionate HDMI.

Inserimento batterie

Dovete sostituire o inserire le batterie quando:

- acquistate il prodotto.
- il telecomando non funziona correttamente.

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) nel vano, facendo attenzione nel rispettare le corrette polarità come indicate.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo le operazioni svolte per l'inserimento.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, vi consigliamo di togliere le pile se pensate di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo. Evitate di usare differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove allo stesso tempo.

Descrizione Menu principale

Premere il tasto **MENU** per far apparire il menù principale e usare i tasti direzionali ▲/▼ e ◀/▶ per navigare attraverso i titoli del menu. Premere il tasto **MENU** per tornare al menu precedente o **EXIT** per uscire. I menù sono: **Canale, Immagine, Suono, Orario, Sicurezza, Impostazioni.**

Prima installazione

Alla prima accensione scegliere Lingua (OSD) e Paese d'installazione, inserire il codice PIN (4 cifre) e confermarlo nuovamente per procedere.

Selezionare il tipo di segnale (DVB-T2 o Satellite) del sintonizzatore per avviare la ricerca dei canali e premere **OK** per iniziare la scansione automatica.

Ricerca automatica dei canali.

Premete il tasto **MENU** → **CANALE** → **Scansione Automatica** e confermate con il tasto **OK**. Selezionare il Paese di installazione (predefinito Italia) e premere OK per avviare la ricerca. In qualsiasi momento si può Premere **EXIT** oppure **Menu** per concludere la ricerca.

ATTENZIONE! La ricerca automatica cancella tutti i canali precedentemente memorizzati.

È possibile utilizzare lo standard DVB-C (via cavo) per la ricezione dei canali digitali, selezionare tipo DVB-C e premere OK per la scansione automatica

ATTENZIONE! La trasmissione dei canali via cavo (DVB-C) non è normalmente utilizzata sul territorio italiano. Fare attenzione a non selezionarla in caso di scansione canali con impianto antenna terrestre tradizionale.

Al termine della scansione DVB-T2 verranno elencati i conflitti LCN da risolvere manualmente, l'utente sceglierà il canale a cui assegnare la posizione LCN contesa, oppure automaticamente in unica soluzione (scelta consigliata).

ATTENZIONE! La ricezione e quindi la visione dei canali in digitale terrestre dipendono dal livello e dalla qualità del segnale d'antenna disponibile. Il segnale varia in funzione della zona di residenza, dal corretto orientamento/funzionamento dell'impianto d'antenna e dalla qualità del segnale trasmesso dai ripetitori digitali terrestri.

Organizzazione lista canali.

Premete il tasto **MENU** → **CANALE** → **Modifica Programma** e confermate con il tasto **OK**.

Verrà visualizzata la lista dei canali, con le seguenti opzioni disponibili:

Tasto **Rosso (Cancella)**: per cancellare uno o più canali, selezionate il canale, premete il tasto **Rosso**.

Tasto **Blu (Salta)**: selezionate il canale e premere il tasto **Blu**; se attivato il canale potrà essere visualizzato solo se richiamato utilizzando i tasti numerici del telecomando.

Tasto **Giallo (Sposta)**: per effettuare uno spostamento dei canali selezionare il canale che si desidera spostare, premere il tasto **Giallo**, usare i tasti frecce per spostare il canale sulla posizione desiderata oppure inserire il numero della posizione desiderata, premere quindi **OK** per confermare.

Modalità Satellite

Nel caso si scelga Satellite, sarà possibile scegliere se caricare una lista canali satellitari predefinita premendo OK e confermando Sì (freccia sinistra) alla richiesta di conferma; oppure procedere con l'installazione tradizionale, una volta impostati i parametri Satellite, tipo scansione, tipo canale e tipo di servizio, premendo OK e scegliendo No (freccia destra) nella schermata successiva.

Per attivare la modalità di ricezione dei canali digitali, premere il tasto **Source** → **Satellite**. Potete effettuare la scansione delle frequenze disponibili con il vostro impianto di antenna satellitare, ricercando tutti i canali satellitari in modo automatico da prima installazione oppure tramite la scansione automatica disponibile nel menu Canali.

Impostazione Antenna

TELE System

Le impostazioni di base permettono l'utilizzo del TV con un impianto a singolo LNB (Low Noise Block converter) Universale (comunemente usato per gli impianti satellitari in Italia); nel caso il vostro impianto sia realizzato con una diversa configurazione, è necessario modificare opportunamente le impostazioni antenna.

ATTENZIONE! L'errata configurazione dell'antenna può comportare il mancato caricamento di alcuni o tutti i canali. Se non si conoscono le caratteristiche del proprio impianto d'antenna e/o non si è in grado di configurare propriamente il ricevitore da soli, si consiglia di rivolgersi ad un installatore professionista di fiducia.

Ripristina Impostazioni di fabbrica

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica. Per farlo, selezionare Ripristina impostazioni... e sulla nuova schermata selezionare SI. La televisione torna alle impostazioni di fabbrica

ATTENZIONE! Il ripristino delle impostazioni di fabbrica riavvia la procedura guidata di installazione (vedi paragrafo "Prima Installazione"), inoltre cancella tutti i canali precedentemente memorizzati e le impostazioni personalizzate.

Specifiche tecniche

	Display	Diagonale 18,5" (47 cm) 16:9 Wide
	Risoluzione	1366(H) x 768(V) – HD READY
	Rapporto di contrasto	700:1
	Luminosità	150 (cd/m ²)
	Angolo di visione	178°/178° (H/V)
Ingressi / Uscite	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1YPbPr (adattore non in dotazione)
	USB	1 – Funzione Mediaplayer
	Audio output	Coaxial
Segnale TV	RF input DVB-T	75 Ω – VHF/UHF - 7MHz/8MHz
	RF input DVB-S	1 tipo F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920*1080@60fps
	Audio	MPEG1 layer1/2; DD; DD+; AAC; HE-AAC
	Speaker	2 x 3 Watt
Generalità	Alimentazione	100V – 240V ~ 50/60Hz / uscita 12V DC 3A
	Consumo	<0,5W in Stand-by; <36W Max
	Formati supportati USB	AVI/MP4/MKV (compatibile H.265)
Misure (l x a x p)	Con supporto	440 x 302 x 143 mm
	Senza supporto	440 x 271 x 69 mm
Standard supporto a muro		VESA 75 /M4*L10
Accessori		Telecomando standard, Telecomando semplificato, Adattatore AC/DC, Manuale istruzioni.

Dichiarazione di conformità EU semplificata

Il fabbricante, TELE System Digital s.r.l., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TV denominata PALCO19 LS13 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.telesystem.it/CE>

TV description

On the rear side of TV, the available I/O connections are:

1. Slot Common Interface (CI / CI+ plus)
2. YPbPr / Audio inputs (mini)
3. Earphone output (jack 3,5 mm)
4. USB port (Mediaplayer function)
5. SCART
6. HDMI input
7. SATELLITE RF Antenna (Tipo F)
8. TERRESTRIAL RF Antenna (IEC)
9. Coaxial digital audio output (COAXIAL)
10. Power supply 12V DC

Connections

Antenna Connection

In order to watch live TV programs, connect the TV to an terrestrial and/or satellite antenna.

In both cases, connect the antenna cable (75 Ω) to RF inputs on the rear of TV set.

External device connection

Via RCA: be sure that both TV and external device are off. Use RCA/SCART adaptor to connect the external device via SCART to the AV input of TV set. Turn on the devices, press SOURCE → AV.

Via HDMI: be sure that both TV and external device are off. Connect the cable from source to TV set and turn on the devices; Turn on the devices, press SOURCE → HDMI.

Batteries insertion

You have to replace or install the batteries when:

- You buy the product.
- the remote control does not work properly.

Once you open the battery door located on the back of the remote, insert the 2 batteries (AAA) in the compartment, making sure to respect the correct polarity as indicated.

Remove the used batteries, which must be disposed of separately from household waste taking them to any store or collection point and then repeat the operations for insertion.

To avoid damaging the remote control with the leakage of corrosive liquid, you should remove the batteries if you plan not to use the device for a long period of time. Avoid using different types of batteries or dead and new batteries at the same time.

Main menu description

Press the MENU key to bring up the main menu and use the arrow keys ▲ / ▼ and ◀ / ▶ to navigate through the titles of menu. Press the MENU button to return to the previous menu or EXIT to exit. The menus are: **Channels, Images, Sound, Time, Security, Settings.**

First Installation

At the first installation, select the OSD language and the country, enter the PIN (4 digits) and confirm it to proceed. Select the signa type (DVB-T2 or Satellite) to launch the channel scanning and press OK.

Automatic channel search

Press **MENU → Channel → Auto Tuning** and confirm with OK button. Select the country (default ITALY) and press OK to launch the scanning.

At any time, pressing EXIT or Menu, the scanning can be stopped.

WARNING! Automatic channel searching deletes all channel lists previously saved.

DVB-C mode (via cable) is available to receive the digital channels, select DVB-C and press OK to launch the scanning.

WARNING! Make sure to not select this mode in case of traditional terrestrial antenna system.

WARNING! The reception and therefore the viewing of digital terrestrial channels depends on the level and the quality of the antenna signal available. The signal varies according to the area in which you live, to the correct orientation/functioning of the antenna system and to the quality of the signal transmitted by the digital terrestrial repeaters.

Channel list editing.

Press **MENU → Channel → Edit Program** and confirm pressing OK. Once displayed the list, the options are:

RED (Delete): select one or more channels, delete them pressing RED button.

Blue (Skip): select the channel and press BLUE button, once activated the channel can be selected with the numeric keys of remote control unit.

Yellow (Move): to move a channel, select the channel you want to move, press the **Yellow** button, use arrow keys to move the channel to the desired position or enter the desired position number, then press **OK** to confirm.

Satellite mode

If you choose satellite, you can choose to load a default satellite channels list by pressing OK and confirming Yes (left arrow) to the confirmation request; or proceed with normal installations, once the satellite parameters are set, scan type, channel type and type of service, by pressing OK and choosing No (right arrow) on the next screen.

To activate the digital channel reception mode, press the **Source → Satellite**. You can scan the frequencies available with your satellite antenna system, automatically searching for all the satellite channels from the first installation or through an automatic scanning available in the Channels menu.

Impostazione Antenna

the basic settings to allow the use of the TV with a single Universal LNB (Low Noise Block converter) system (commonly used for satellite systems in Italy); in the event your system is done with a different configuration, you must appropriately change the antenna settings.

WARNING! The wrong antenna configuration can result in the failure to load some or all channels. If you do not know the characteristics of your antenna system and/or are unable to properly configure the receiver yourself, you may want to consult a professional installer for advice. The power and signal quality indicators refer to the first transponder of the chosen satellite list.

Restore Factory Settings

This function allows you to restore factory settings. To do so, select **Restore settings ...** and on the new screen, select YES. The television will be restored to its factory settings.

WARNING! Restoring the factory settings starts the installation wizard (see section "First Installation"), and also clears all previously memorized channels and settings set by the user.

Technical specs

	Display	Diagonal 18,5" (47 cm) 16:9 Wide
	Resolution	1366(H) x 768(V) – HD READY
	Contrast ratio	700:1
	Brightness	150 (cd/m ²)
	Angle of view	178°/178° (H/V)
Inputs	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1YPbPr (Adapter not included)
	USB	1 – Mediaplayer
	Audio output	Coaxial
TV Signal	RF input DVB-T	75 Ω – VHF/UHF - 7MHz/8MHz
	RF input DVB-S	1 tipo F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920*1080@60fps
	Audio	MPEG1 layer1/2; DD; DD+; AAC; HE-AAC
	Speaker	2 x 3 Watt
Specs	Power supply	100V – 240V ~ 50/60Hz / 12V DC 3A
	Consumption	<0,5W in Stand-by; <36W Max
	Supported format	AVI/MP4/MKV (compatible H.265)
Size (w x h x d)	With stand	440 x 302 x 143 mm
	Without stand	440 x 271 x 69 mm
Wall mount support		VESA 75 /M4*L10
Accessories		Standard Remote control unit, Easy remote control, AC/DC Adapter, User manual.

Simplified EU conformity declaration

The manufacturer, TELE System Digital s.r.l., states that the radio equipment type of TV named PALCO19 LS13 complies with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU compliance declaration is available at the following Internet address:

<https://www.telesystem.it/CE>

Description TV

Les connexions d'Entrée / Sortie disponibles à l'arrière du téléviseur sont les suivantes :

1. Slot Common Interface (CI / CI + plus)
2. YPbPr + audio mini
3. Sortie écouteurs (jack 3,5 mm)
4. Port USB (fonction Mediaplayer)
5. SCART
6. Entrée HDMI
7. Antenne RF SATELLITE (Type F)
8. Antenne RF terrestre (IEC)
9. Sortie audio numérique coaxiale (COAXIAL)
10. Alimentation 12V DC

Connexions

Connexion d'antenne

Pour regarder des programmes TV en direct, connectez le téléviseur à une antenne terrestre et / ou satellite. Dans les deux cas, connectez le câble d'antenne (75 Ω) aux entrées RF à l'arrière du téléviseur.

Connexion de périphérique externe

Via RCA: assurez-vous que le téléviseur et les périphériques externes sont éteints. Utilisez l'adaptateur RCA / SCART pour connecter le périphérique externe via SCART à l'entrée AV du téléviseur. Allumez les appareils, appuyez sur SOURCE → AV.

Via HDMI: assurez-vous que le téléviseur et les périphériques externes sont éteints. Connectez le câble de la source au téléviseur et allumez les appareils; appuyez sur SOURCE → HDMI.

Insertion des piles

Vous devez remplacer ou installer les piles lorsque :

- Vous achetez le produit.
- la télécommande ne fonctionne pas correctement.

Une fois que vous avez ouvert le compartiment des piles à l'arrière de la télécommande insérez les 2 piles (AAA) dans le compartiment en veillant à corriger la polarité indiquée.

Retirez les piles usagées. Celles-ci doivent être éliminées séparément des déchets ménagers en les emmenant dans un magasin ou à un point de collecte, puis répétez les opérations pour les insérer.

Pour éviter d'endommager la télécommande en cas de fuite de liquide, vous devez retirer les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. Évitez d'utiliser différents types de piles ou des piles épuisées.

Description du menu principal

Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal et utilisez les touches fléchées ▲ / ▼ et / ◀ / ▶ pour parcourir les titres du menu. Appuyez sur le bouton **MENU** pour revenir au menu précédent ou sur **EXIT** pour quitter. Les menus sont: **Chaînes, Images, Son, Heure, Sécurité, Paramètres.**

Première installation

Lors de la première installation, sélectionnez la langue OSD et le pays, entrez le code PIN (4 chiffres) et confirmez-le pour continuer. Sélectionnez le type de signal (DVB-T2 ou Satellite) pour lancer le balayage des chaînes et appuyez sur **OK**.

Recherche automatique de chaînes

Appuyez sur **MENU** → **Chaîne** → **Recherche automatique** et confirmez avec la touche **OK**. Sélectionnez le pays (ITALIE par défaut) et appuyez sur OK pour lancer la numérisation. À tout moment, en appuyant sur **EXIT** ou sur **Menu**, le balayage peut être arrêté.

ATTENTION! La recherche automatique de chaînes supprime toutes les listes de chaînes précédemment enregistrées.

Le mode DVB-C (par câble) est disponible pour recevoir les chaînes numériques, sélectionnez DVB-C et appuyez sur OK pour lancer la numérisation.

ATTENTION! Assurez-vous de ne pas sélectionner ce mode dans le cas d'un système d'antenne terrestre traditionnel.

ATTENTION! La réception et donc la visualisation des chaînes numériques hertziennes dépendent du niveau et de la qualité du signal d'antenne disponible. Le signal varie en fonction de la région où vous habitez, de la bonne orientation / du bon fonctionnement du système d'antenne et de la qualité de l'affichage du signal transmis par les répéteurs numériques terrestres.

Modification de la liste de chaînes

Appuyez sur **MENU** → **Chaîne** → **Modifier programme** et confirmez en appuyant sur **OK**. Une fois la liste affichée, les options sont les suivantes:

ROUGE (Supprimer): sélectionnez un ou plusieurs canaux, supprimez-les en appuyant sur le bouton ROUGE.

Bleu (Passer): sélectionnez la chaîne et appuyez sur la touche BLEUE. Une fois activée, la chaîne peut être sélectionnée à l'aide des touches numériques de la télécommande.

Jaune (Déplacer): pour déplacer une chaîne, sélectionnez la chaîne que vous souhaitez déplacer, appuyez sur la touche jaune, utilisez les touches fléchées pour déplacer la chaîne à la position souhaitée ou entrez le numéro de la position souhaitée, puis appuyez sur OK pour confirmer.

Mode satellite

Si vous choisissez satellite, vous pouvez choisir de charger une liste de chaînes satellite par défaut en appuyant sur OK et en confirmant Oui (flèche vers la gauche) à la demande de confirmation. ou procédez aux installations normales, une fois les paramètres satellite définis, le type de balayage, le type de chaîne et le type de service, en appuyant sur OK et en choisissant Non (flèche vers la droite) à l'écran suivant.

Pour activer le mode de réception de chaînes numériques, appuyez sur **Source** → **Satellite**. Vous pouvez balayer les fréquences disponibles avec votre système d'antenne satellite, en recherchant automatiquement tous les canaux satellites à partir de la première installation ou via un balayage automatique disponible dans le menu Chaînes.

Configuration de l'antenne

Les réglages de base autorise l'utilisation du téléviseur avec un seul système Universal LNB (Low Noise Block converter) (couramment utilisé pour les systèmes par satellite en

Italie); dans le cas où votre système est configuré avec une configuration différente, vous devez modifier les paramètres de l'antenne de manière appropriée.

ATTENTION! Une mauvaise configuration d'antenne peut empêcher le chargement de certains ou de tous les canaux. Si vous ne connaissez pas les caractéristiques de votre système d'antenne et / ou si vous êtes incapable de configurer vous-même le récepteur correctement, vous voudrez peut-être consulter un installateur professionnel pour obtenir des conseils. Les indicateurs de puissance et de qualité du signal se rapportent au premier répéteur de la liste de satellites choisie.

Rétablir la configuration d'usine

Cette fonction vous permet de restaurer les paramètres d'usine. Pour ce faire, sélectionnez Restaurer les paramètres ... et sur le nouvel écran, sélectionnez OUI. Le téléviseur sera restauré à ses paramètres d'usine.

ATTENTION! La restauration des paramètres d'usine lance l'assistant d'installation (voir la section "Première installation") et efface également tous les canaux précédemment mémorisés et les réglages définis par l'utilisateur.

Spécifications techniques

	écran	Diagonale 18,5" (47 cm) 16:9 Wide
	Résolution	1366(H) x 768(V) – HD READY
	Contraste	700:1
	Luminosité	150 (cd/m ²)
	Angle de vision	178°/178° (H/V)
Inputs	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1YPbPr (Adapter not included)
	USB	1 – Mediaplayer
	Audio output	Coaxial
Signal TV	Entrée RF DVB-T	75 Ω – VHF/UHF – 7MHz/8MHz
	Entrée RF DVB-S	1 type F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920*1080@60fps
	Audio	MPEG1 layer1/2; DD; DD+; AAC; HE-AAC
	Haut-parleur	2 x 3 Watt
Spécifications	Source de courant	100V – 240V ~ 50/60Hz / 12V DC 3A
	Consommation	<0,5W en veille; <36W Max
	Format pris en charge	AVI/MP4/MKV (compatible H.265)
Dimensions (L x a x p)	Avec support	440 x 302 x 143 mm
	Sans stand	440 x 271 x 69 mm
Support de montage mural		VESA 75 /M4*L10
Accessoires		Télécommande standard, telecommande simplifiée, adaptateur 12V, manuel d'utilisation.

Déclaration de conformité UE simplifiée

Tele System Digital déclare, sous sa propre responsabilité, que ce produit répond aux exigences essentielles des directives européennes. La déclaration de conformité UE complète est disponible sur: <https://www.telesystem.it/CE>

Beschreibung des Fernsehergeräts

Auf der Rückseite des Fernsehergeräts stehen folgende Anschlüsse zur Verfügung:

1. Slot Common Interface (CI / CI + plus)
2. YPbPr mini / Audio
3. Kopfhörerausgang (Klinkenbuchse 3,5 mm)
4. USB-Anschluss (Mediaplayer-Funktion)
5. SCART
6. HDMI-Eingang
7. Satelliten-RF-Antenne (Typ F)
8. Terrestrische RF-Antenne (IEC)
9. Koaxialer digitaler Audioausgang (COAXIAL)
10. Stromversorgung 12V DC

Verbindungen

Antennenanschluss

Schließen Sie das Fernsehergerät an eine terrestrische und / oder Satellitenantenne an, um Live-Fernsehprogramme zu sehen. Schließen Sie in beiden Fällen die Kabelantenne (75 Ω) an die RF-Eingänge an der Rückseite des Fernsehergeräts an.

Externer Geräteanschluss

Über RCA: Vergewissern Sie sich, dass sowohl das Fernsehergerät als auch die externen Geräte ausgeschaltet sind. Verwenden Sie den RCA/SCART-Adapter, um das externe Gerät über SCART an den AV-Eingang des Fernsehergeräts anzuschließen. Schalten Sie die Geräte ein und drücken Sie QUELLE \rightarrow AV.

Über HDMI: Vergewissern Sie sich, dass sowohl das Fernsehergerät als auch die externen Geräte ausgeschaltet sind. Verbinden Sie den Kabel von der Quelle an das Fernsehergerät und schalten Sie die Geräte ein; Schalten Sie die Geräte ein und drücken Sie QUELLE \rightarrow HDMI.

Batterien einlegen

Sie müssen die Batterien ersetzen oder installieren, wenn:

- Sie das Produkt kaufen.
- Die Fernbedienung nicht richtig funktioniert.

Legen Sie nach dem Öffnen des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung die 2 Batterien (AAA) in das Fach ein und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität.

Entfernen Sie die verbrauchten Batterien, die getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen, und bringen Sie sie zu einem Laden oder einer Sammelstelle. Wiederholen Sie dann die Schritte zum Einsetzen.

Um eine Beschädigung der Fernbedienung durch austretende korrosive Flüssigkeit zu vermeiden, sollten Sie die Batterien herausnehmen, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Vermeiden Sie es, verschiedene Batterietypen oder leere und neue Batterien gleichzeitig zu verwenden.

Beschreibung vom Hauptmenü

Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen, und verwenden Sie die Pfeiltasten \blacktriangle / \blacktriangledown und \blacktriangleleft / \blacktriangleright , um durch die Menütitel zu navigieren. Drücken Sie die MENU-Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, oder EXIT, um das Menü zu verlassen. Die Menüs sind: Kanäle, Bilder, Ton, Zeit, Sicherheit, Einstellungen.

Erste Installation

Wählen Sie bei der ersten Installation die OSD-Sprache und das Land aus, geben Sie die PIN (4 Ziffern) ein und bestätigen Sie diese, um fortzufahren. Wählen Sie den Signaltyp (DVB-T2 oder Satellit), um den Sendersuchlauf zu starten, und drücken Sie OK.

Automatischer Sendersuchlauf

Drücken Sie MENU → Kanal → Auto Tuning und bestätigen Sie mit OK Taste. Wählen Sie das Land aus (Standard ITALIEN) und drücken Sie OK, um das Scannen zu starten. Durch Drücken von EXIT oder Menu kann der Scanvorgang jederzeit abgebrochen werden.

ACHTUNG! Die automatische Kanalsuche löscht alle zuvor gespeicherten Kanallisten.

Der DVB-C-Modus (über Kabel) ist verfügbar, um digitale Kanäle zu empfangen. Wählen Sie DVB-C und drücken Sie OK, um den Scanvorgang zu starten.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass Sie diesen MODUS bei herkömmlichen terrestrischen Antennensystemen nicht auswählen.

ACHTUNG! Der Empfang und damit die Anzeige von digitalen terrestrischen Kanälen hängt vom Pegel und von der Qualität des verfügbaren Antennensignals ab. Das Signal variiert je nach Ihrem Wohnort, der korrekten Ausrichtung / Funktion des Antennensystems und der Qualität des von den digitalen terrestrischen Repeatern übertragenen Signals.

Bearbeitung einer Kanalliste

Drücken Sie MENU → Kanal → Programm bearbeiten und bestätigen Sie mit OK. Sobald die Liste angezeigt wird, sind die Optionen:

ROT (Löschen): Wählen Sie einen oder mehrere Kanäle aus und löschen Sie sie durch drücken der ROTEN-Taste

Blau (Überspringen): Wählen Sie den Kanal aus und drücken Sie die BLAUE Taste. Nach dem aktivieren kann der Kanal mit den Zifferntasten der Fernbedienung ausgewählt werden.

Gelb (Verschieben): um einen Kanal zu verschieben, wählen Sie den zu verschiebenden Kanal aus, drücken Sie die gelbe Taste, verschieben Sie den Kanal mit den Pfeiltasten an die gewünschte Position oder geben Sie die gewünschte Positionsnummer ein, dann drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.

Satellitenmodus

Wenn Sie Satellit wählen, können Sie eine Standardliste der Satellitenkanäle laden, indem Sie OK drücken und Ja (linker Pfeil) zur Bestätigungsanforderung bestätigen; oder Sie fahren Sie mit der normalen Installation fort, sobald die Satellitenparameter eingestellt sind: Suchlaufart, Kanaltyp und Art des Dienstes. Drücken Sie OK und wählen Sie im nächsten Bildschirm Nein (Pfeil nach rechts). Drücken Sie die Taste Quelle → Satellit, um den digitalen Kanalempfangsmodus zu aktivieren. Sie können die mit Ihrem Satellitenantennensystem verfügbaren Frequenzen scannen, indem Sie bei der ersten Installation automatisch nach allen Satellitenkanälen suchen oder im Menü Kanäle automatisch nach Kanälen suchen.

Einstellung der Antenne

Die Grundeinstellungen ermöglichen die Verwendung des Fernsehgeräts mit einem einzigen Universal-LNB-System (Low Noise Block Converter) (das in Italien üblicherweise für Satellitensysteme verwendet wird). Falls Ihr System anders konfiguriert ist, müssen Sie die Antenneneinstellungen entsprechend ändern.

WARNUNG! Die falsche Antennenkonfiguration kann dazu führen, dass einige oder alle Kanäle nicht geladen werden. Wenn Sie die Eigenschaften Ihres Antennensystems nicht kennen und / oder den Empfänger nicht ordnungsgemäß konfigurieren können, wenden Sie sich an einen professionellen Installateur. Die Anzeigen für Leistung und Signalqualität beziehen sich auf den ersten Transponder der ausgewählten Satellitenliste.

Werkseinstellungen zurücksetzen

Mit dieser Funktion können Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen. Wählen Sie dazu Einstellungen wiederherstellen ... und wählen Sie auf dem neuen Bildschirm JA. Das Fernsehgerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

WARNUNG! Das Wiederherstellen der Werkseinstellungen startet den Installationsassistenten (siehe Abschnitt "Erste Installation") und löscht auch alle zuvor vom Benutzer gespeicherten Kanäle und Einstellungen.

Technische Daten

	Bildschirm	Diagonale 18,5" (47 cm) 16: 9 breit
	Auflösung	1366 (H) x 768 (V) - HD READY
	Kontrastverhältnis	700:1
	Helligkeit	150 (cd / m 2)
	Betrachtungswinkel	178°/178° (H/V)
Eingänge	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1YPbPr (Adapter not included)
	USB	1 – Mediaplayer
	Audio output	Coaxial
TV-Signal	RF-Eingang DVB-T	75 Ω - VHF / UHF - 7 MHz / 8 MHz
	RF-Eingang DVB-S	1 Typ F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920*1080@60fps
	Audio	MPEG1 layer1 / 2; DD; DD +; AAC; HE-AAC
	Lautsprecher	2 x 3 Watt
Technische Daten	Netzteil	100V - 240V ~ 50 / 60Hz / 12V DC 3A
	Verbrauch	<0,5W im Stand-by; <36W Max
	Unterstützte Formate	AVI / MP4 / MKV (H.265 kompatibel)
Größe (LxHxB)	mit Standfuß	440 x 302 x 143 mm
	ohne Standfuß	440 x 271 x 69 mm
Wandhalterung Unterstützung		VESA 75 /M4*L10
Zubehör		Standard und Easy Fernbedienung, 12V Adapter, Bedienungsanleitung.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Tele System Digital erklärt in eigener Verantwortung, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinien erfüllt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://www.telesystem.it/CE>

Popis TV

Na zadní straně televizoru, k dispozici I / O spojení jsou:

1. Slot Společné rozhraní (CI / CI +)
2. YPbPr mini
3. Výstup pro sluchátka (jack 3,5 mm)
4. USB port (funkce Mediaplayer)
5. SCART
6. vstup HDMI
7. SATELITNÍ RF anténa (Typ F)
8. POZEMNÍ RF anténa (IEC)
9. Koaxiální digitální audio výstup (koaxiální)
10. Napájení 12V DC

připojení

Připojení antény

Aby bylo možné sledovat živé televizní vysílání, připojte televizor k pozemní a / nebo satelitní anténě. V obou případech, připojte anténní kabel (75Ω) Na RF vstupy na zadní straně televizoru.

Externí připojení zařízení

Připojování a odpojování zařízení provádějte ve vypnutém stavu.

Přes RCA: ujistěte se, že oba TV a externí zařízení jsou vypnuty. Použijte RCA / SCART adaptér pro připojení externího zařízení přes SCART na AV vstup z televizoru. Zapněte zařízení, stiskněte **SOURCE → AV**.

Přes HDMI: ujistěte se, že oba TV a externí zařízení jsou vypnuty. Připojte kabel od zdroje k televizoru a zapnutí zařízení; Zapněte zařízení, stiskněte SOURCE HDMI.

Vložení baterií

Budete muset vyměnit nebo instalovat baterie, pokud:

- si koupíte výrobek.
- dálkový ovladač nefunguje správně.

Po otevření krytu baterie umístěný na zadní straně dálkového ovladače, vložte 2 baterie (AAA) v prostoru, ujistěte že dodržujete správnou polaritu, jak je uvedeno.

Vyjměte použité baterie, které musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu berou je na každém obchodě nebo sběrného místa a opakujte operace pro vložení.

Aby nedošlo k poškození dálkového ovládání s únikem korozivní kapaliny, měli byste vyjmout baterie, pokud máte v úmyslu nepoužívat přístroj po delší dobu. Vyhněte se použití různých typů baterií nebo starých a nových baterie současně.

Hlavní popis nabídky

Stiskněte tlačítko MENU pro vyvolání hlavního menu a pomocí šipek ▲ / ▼ a ◀/▶ procházet tituly menu. Stiskněte tlačítko MENU pro návrat do předchozího menu nebo EXIT pro ukončení. Nabídky jsou: TV, obraz, zvuk, čas, zabezpečení, nastavení.

První instalace

Při první instalaci zvolte požadovaný jazyk OSD a zemi, po zadání PIN (4 číslice- 0000) a potvrďte ji pokračovat. Vyberte typ signálu (DVB-T2, nebo satelit) a spusťte vyhledávání kanálů - stiskněte tlačítko OK. Automatické vyhledávání kanálů

Stisknutím tlačítka **MENU → Kanál → Auto Tuning** a potvrďte tlačítkem OK. Vyberte zemi (výchozí Itálie) a stiskněte tlačítko OK pro spuštění skenování.

Kdykoli stisknutím tlačítka EXIT nebo Menu, skenování lze zastavit

VAROVÁNÍ! Automatické vyhledávání kanálů vymaže všechny seznamy kanálů dříve uložené.

režim DVB-C (přes kabel) je k dispozici pro příjem digitálních kanálů, zvolte DVB-C a stiskněte tlačítko OK pro spuštění skenování.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že nevyberete tento režim v případě, že tradiční pozemní antény.

VAROVÁNÍ! Příjem a tedy i zobrazování digitálních pozemních kanálů závisí na úrovni a kvalitě anténního signálu k dispozici signál liší v závislosti na oblasti, ve které žijete, správné orientace / fungování anténního systému a ke kvalitě z signálu přenášeného prostřednictvím pozemních digitálních opakovačů

Úprava seznamu kanálů

Stisknutím tlačítka **MENU → Kanál → editovat programa** potvrďte tlačítkem OK. Jakmile se zobrazí seznam, možnosti jsou:

ČERVENÉ (Delete-smazat): vyberte jeden nebo více kanálů, mazat stiskem červeného tlačítka.

Modrý (Skip-přeskočit): vyberte kanál a stiskněte tlačítko BLUE-Modré, jakmile je aktivován kanál lze zvolit pomocí číselných tlačítek na dálkovém ovladači.

Žluté (Move- přesun): přesunout kanál, vyberte kanál, který chcete přesunout, stiskněte tlačítko Žluté, pomocí šipek přesuňte kanál na požadovanou pozici nebo zadat požadované číslo pozice a stiskněte tlačítko OK pro potvrzení.

Režim Satelit

Zvolíte-li satelit, můžete si vybrat pro načtení výchozí seznam satelitních kanálů stiskem tlačítka OK a potvrzením Ano (šipka vlevo) na žádost o potvrzení; nebo pokračovat v běžných zařízeních, jakmile budou družicové parametry nastaveny, Typ skenování, typ kanálu a typ služby, stisknutím tlačítka OK a volbou No (šipka vpravo), na další obrazovce.

Chcete-li aktivovat režim digitálního příjmu kanálu, stiskněte Zdroj → Satelit. Můžete prohledávat frekvence které jsou k dispozici u Vašeho anténního systému, automaticky vyhledávat pro všechny satelitní kanály od první instalace nebo prostřednictvím automatického skenování k dispozici v nabídce Kanály.

Nastavení sat antény

základní nastavení umožňují použití televizoru s jedinou univerzálním LNB (Low Noise Block konvertor) systému (běžně používané pro satelitní systémy); V případě, váš systém je provedeno s jinou konfigurací, je nutné odpovídajícím způsobem změnit nastavení antény.

VAROVÁNÍ! Špatná konfigurace antény může mít za následek selhání zavést některé nebo všechny kanály. Pokud nechcete znát charakteristiky vašeho anténního systému a / nebo nejsou schopny správně nakonfigurovat přijímač sami, můžete chtít konzultovat profesionální instalátor pro radu. Indikátory napájení a kvalita signálu se vztahují k prvnímu transpondéru vybraného satelitní seznamu

Obnovit tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovení do továrního nastavení. Chcete-li tak učinit, zvolte Obnovit nastavení ... a na nové obrazovce, vyberte YES-ANO. Televizor se vrátí do továrního nastavení.

VAROVÁNÍ! Obnovení továrního nastavení se spustí průvodce instalací (viz kapitola „První instalace“), a také vymaže všechny dříve uložených kanálů a nastavení nastavené uživatelem.

Technické specifikace

parametry	Zobrazit	Úhlopříčka 18,5," (47 cm) 16: 9 Wide
	Rozlišení	1366 (H) x 768 (V) - HD READY
	Kontrastní poměr	700:1
	Jas	150 (cd / m2)
	Úhel pohledu	178°/178° (H/V)
Vstupy /výstupy	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1YPbPr (Adapter not included)
	USB	1 – Mediaplayer
	Audio output	Coaxial
TV signál	RF vstup DVB-T	75 Ω - VHF / UHF - 7 MHz / 8 MHz
	RF vstup DVB-S	1 Tipo F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920*1080@60fps
	Zvuk	MPEG1 vrstva1 / 2; DD; DD +; AAC; HE-AAC
	Výkon	3 Watt x 2
Spotřeba	Zdroj napájení	100V - 240V ~ 50 / 60Hz / 12V DC 3A
	Spotřeba	<0,5 W v pohotovostním režimu; <36W Max
	podporovaný formát	AVI / MP4 / MKV (H.265 kompatibilní)
rozměry	s podstavcem	440 x 302 x 143 mm
	bez podstavce	440 x 271 x 69 mm
Podpora pro montáž na zeď		VESA 75 / M4*L10
Příslušenství		Standardní Dálkové ovládání, zjednodušené dálkové ovládání, 12V adaptér, Uživatelský manuál.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Tele System Digital prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že tento výrobek splňuje základní požadavky evropských směrnic, Kompletní prohlášení o shodě EU je k dispozici na: <https://www.telesystem.it/CE>

TV beschrijving

Aan de achterzijde van de tv, De beschikbare I / O-aansluitingen zijn:

1. Slot Common Interface (CI / CI + plus)
2. YPbPr mini
3. Uitgang oortelefoon (jack 3,5 mm)
4. USB-poort (Mediaplayer-functie)
5. SCART
6. HDMI-ingang
7. SATELLITE RF antenne (Tipe F)
8. DVBT-2 RF-antenne (IEC)
9. Coaxiale digitale audio-uitgang (COAXIAL)
10. Voeding 12V DC

Aansluitingen

Antenne aansluiting

Om live-tv-programma's te kunnen kijken via een DVBT-2 en/of satelliet antenne. In beide gevallen dient u de antennekabel (75Ω) aan te sluiten op ingangen RF, aan de achterzijde van het tv-toestel.

Aansluiting extern apparaat

Via RCA Controleer of zowel de TV als het externe apparaat zijn uitgeschakeld! Gebruik de RCA/SCART-adapter om het externe apparaat via SCART aan te sluiten op de AV-ingang van het tv-toestel. Zet beide apparaten op SOURCE → AV.

Via HDMI: Controleer of zowel de TV als het externe apparaat zijn uitgeschakeld! Sluit de kabel van de bron op het TV-toestel aan en zet de apparaten op SOURCE → HDMI.

Batterijen

U moet de batterijen vervangen of installeren wanneer:

- U het product gekocht hebt
- de afstandsbediening niet goed werkt.

Open de batterijdeksel aan de achterkant van de afstandsbediening en plaats 2 batterijen (AAA) in het compartiment en let op de polariteit (zoals aangegeven).

Verwijder de lege batterijen, die afzonderlijk moeten worden afgevoerd en lever ze af bij een winkel of verzamelpunt en volg vervolgens de procedure voor het inbrengen van de batterijen.

Om beschadiging van de afstandsbediening door lekkage van corrosieve vloeistoffen te vermijden, dient u de batterijen te verwijderen als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Vermijd tevens het gebruik van verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.

Beschrijving van het hoofdmenu

Druk op de MENU-toets om het hoofdmenu van de pijltoetsen op te roepen en te gebruiken ▲ / ▼ en ◀ / ▶ om te navigeren door de titels van het menu. Druk op de Menu-knop om terug te keren naar het vorige menu of EXIT om af te sluiten.

De menu's zijn: Kanalen, Afbeeldingen, Geluid, Time, Beveiliging, Instellingen.

Eerste installa

Bij de eerste installatie, selecteert u de OSD-taal en het land, voert u de PIN-code (4 cijfers) in en bevestig om verder te gaan. Selecteer het signaal (DVBT-2 of satelliet) en begin het scannen van de kanalen. Druk op OK om te starten.

Automatisch zoeken van kanalen

Druk op MENU → Kanaal → Auto tuning en bevestig met OK. Selecteer het land (het staat standaard op ITALIË) en druk op OK om de scan te starten. Op elk moment, via EXIT of Menu, kan het scannen worden gestopt.

WAARSCHUWING! bij Automatisch kanaal zoeken worden alle eerdere zenderlijsten opgesLAGEN!

DVB-C-modus (via de kabel) is beschikbaar om de digitale kanalen te selecteren, DVB-C en druk op OK om de scan te starten.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat u deze modus niet selecteert in het geval van het traditionele DVTB-2 antennesysteem!

WAARSCHUWING! De ontvangst en daarom het bekijken van digitale dvbt-2 zenders is afhankelijk van het niveau en de kwaliteit van het beschikbare antennesignaal. dit signaal is afhankelijk van het gebied waarin u woont, de juiste stand/ functioneren van het antenne systeem en de kwaliteit van het signaal dat door de digitale dvbt-2 repeaters wordt uitgezonden!

Kanaallijst bewerken.

Druk op MENU → Kanaal → Program Edit en bevestig met OK. Zodra deze wordt weergegeven in de lijst, zijn de opties:

ROOD (Wissen): Selecteer een of meer kanalen, deze kunt u verwijderen door op de rode knop te drukken.

Blauw (Springen): Selecteer het kanaal en druk op de blauwe knop. Na activering zal het kanaal worden geselecteerd met de cijferstoetsen van de afstandsbediening.

Geel (Verplaatsen): Om een kanaal te verplaatsen selecteert u het kanaal dat u wilt verplaatsen, drukt u op de gele knop en gebruik de pijltoetsen om het kanaal te verplaatsen naar de gewenste positie of voer de gewenste positie in en druk vervolgens op OK om te bevestigen.

Satellietmodus

Als u kiest voor satelliet, kunt u ervoor kiezen om een standaard satellietkanalenlijst te laden door te drukken op OK en de bevestiging Ja (pijl naar links), of om door te gaan met normale installatie.

Zodra de satelliet parameters worden ingesteld (scantype, kanaaltype en het type dienst) drukt u op OK en kies Nee (pijl naar rechts) in het volgende scherm.

Om de digitale kanaal ontvangst modus te activeren, drukt u op de Source → Satelliet. U kunt de frequenties die beschikbaar zijn vinden door te scannen, dit automatisch naar alle kanalen van de satelliet van de eerste installatie of via een automatische scan in het menu Kanalen.

Basisinstelling antenne

Om de basisinstellingen voor het gebruik van de TV met een Universeel LNB-systeem (vaak gebruikt voor satellietssystemen in Nederland) mogelijk te maken.

In het geval uw systeem is voorzien van een andere configuratie, moet u op de juiste wijze de antennepositie wijzigen.

WAARSCHUWING! De verkeerde antenne instellingen kunnen ertoe leiden DAT sommige of alle kanalen niet laden. Als u zelf niet in staat bent uw antennesysteem goed te configureren, kunt u een professionele installateur raadplegen voor advies.

evt. via WWW.TELESYSTEM.NL KUNT U EEN BEVOEGDE INSTALLATEUR BIJ U IN DE BUURT VINDEN.

Herstel naar fabrieksinstellingen

Met deze functie kunt u de fabrieksinstellingen herstellen.

Om dit te doen, selecteert u "Instellingen herstellen" en op het nieuwe scherm selecteert u YES. De televisie zal worden hersteld naar de fabrieksinstellingen.

WAARSCHUWING! De "fabrieksinstellingen herstellen" start de installatiewizard (zie hoofdstuk "Eerste installatie") en **WIST OOK** alle eerder opgeslagen kanalen en instellingen die door de gebruiker **ZIJN INGESTELD!**

Technische specificaties

	Tonen	Diagonaal 18,5" (47 cm) 16: 9 Wide
	Resolutie	1366 (H) x 768 (V) - HD READY
	Contrast ratio	700:1
	Helderheid	150 (cd / m2)
	Kijkhoek	178°/178° (H/V)
Ingangen	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1YPbPr (Adapter not included)
	USB	1 – Mediaplayer
	Audio output	Coaxial
Tv-sigitaal	RF ingang DVB-T	75 Ω - VHF / UHF - 7MHz / 8MHz
	RF ingang DVB-S	1 tipo F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920*1080@60fps
	Audio	MPEG1 layer1 / 2; DD; DD +; AAC; HE-AAC
	Speaker	2 x 3 Watt
Verbruik	Stroomvoorziening	100V - 240V ~ 50 / 60Hz / 12V DC 3A
	Consumptie	<0,5 W in stand-by; <36W Max
	Ondersteund formaat	AVI / MP4 / MKV (compatible H.265)
Maten (lxaxp)	Met standaard	440 x 302 x 143 mm
	Zonder standaard	440 x 271 x 69 mm
Muur steun support		VESA 75 / M4*L10
Accessoires		Standaard/Easy afstandsbediening, 12V adapter, gebruiksaanwijzing.

Vereenvoudigde EU-verklaring conformiteit

Tele System Digital verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de essentiële eisen van de Europese richtlijnen. De volledige EU-verklaring conformiteit is beschikbaar op: <https://www.telesystem.it/CE>

Opis telewizora

Złącza i wejścia A/V dostępne z tyłu telewizora:

1. Gniazdo Common Interface (kompatybilne z modułem CI+)
2. Wejście YPbPr + Audio IN (mini)
3. Wyjście słuchawkowe (gniazdo 3,5 mm)
4. Port USB (funkcja odtwarzacza multimedialnego)
5. Wejście SCART
6. Wejście HDMI
7. Wejście anteny satelitarnej RF (Typ F)
8. Wejście anteny naziemnej RF (IEC)
9. Koncentryczne cyfrowe wyjście audio (COAXIAL)
10. Zasilanie 12V DC

Połączenie anteny nadajnika kablowego

Aby oglądać kanały telewizyjne, możesz podłączyć telewizor do jednego z następujących urządzeń: system anten naziemnych i/lub system anten satelitarnych.

W obu przypadkach podłącz kabel antenowy (75 Ω) do gniazd koncentrycznych znajdujących się z tyłu telewizora.

Połączenie z urządzeniem zewnętrznym

Przez RCA / SCART: upewnij się, że zarówno telewizor, jak i urządzenie są wyłączone. Aby podłączyć urządzenie wyposażone w SCART do wejścia AV/RCA, należy użyć adaptera.

Włącz oba urządzenia, naciśnij przycisk **Source** na pilocie i wybierz AV jako źródło obrazu.

Przez HDMI: upewnij się, że zarówno telewizor, jak i urządzenie są wyłączone. Podłącz kabel ze źródła do telewizora. Włącz oba urządzenia. naciśnij przycisk **Source** na pilocie i wybierz HDMI.

Wkładanie baterii

Baterie należy wymienić lub włożyć, gdy:

- kupisz produkt.
- pilot nie działa prawidłowo.

Po otwarciu drzwiczek baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania włóż 2 baterie (rozmiar AAA) do komory, zwracając uwagę na przestrzeżenie prawidłowej biegunowości, jak wskazano w komorze.

Wymij zużyte baterie, które należy wyrzucić oddzielnie od odpadów domowych, zabierając je do dowolnego punktu sprzedaży lub zbiórki, powtarzając czynności wykonane w celu włożenia.

Aby zapobiec uszkodzeniu pilota przez wyciek żrącej cieczy, zalecamy wyjęcie baterii, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.

Unikaj używania różnych typów baterii lub rozładowanych i nowych baterii w tym samym czasie.

Opis Menu głównego

Naciśnij przycisk **MENU** aby wywołać menu główne i użyj klawiszy strzałek **▲**, **▼**, **◀**, **▶** do poruszania się po tytułach menu. Naciśnij przycisk **MENU** ponownie, żeby wrócić do poprzedniego menu lub EXIT, żeby wyjść. Dostępne podmenu to: **Kanał**, **Obraz**, **Dźwięk**, **Czas**, **Zabezpieczenia**, **Ustawienia**.

Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym uruchomieniu wybierz Język (OSD) i swój Kraj/Region, wprowadź kod PIN (4 cyfry) i potwierdź go ponownie, aby kontynuować.

Wybierz typ sygnału (DVB-T2 lub satelita) tunera, aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów i naciśnij **OK** aby rozpocząć automatyczne skanowanie.

Automatyczne wyszukiwanie kanałów.

Naciśnij klawisz **MENU** > **KANAŁ** > **Skanowanie automatyczne** i potwierdź klawiszem **OK**. Wybierz kraj instalacji (domyślnie Włochy) i naciśnij **OK**, aby rozpocząć wyszukiwanie. Możesz nacisnąć w dowolnym momencie **EXIT** lub **Menu**, by zakończyć wyszukiwanie.

UWAGA! Automatyczne wyszukiwanie usuwa wszystkie poprzednie, zapisane kanały.

Aby użyć standardu DVB-C (przez kabel), by odbierać kanały cyfrowe, wybierz typ DVB-C i naciśnij OK, co przeprowadzi automatyczne skanowanie.

UWAGA! Transmisja kanałów kablowych (DVB-C) czasami nie jest wykorzystywana na terenie niektórych Państw, np. Włoch. Uważaj, aby go nie wybrać w przypadku skanowanie kanałów za pomocą tradycyjnego naziemnego systemu antenowego.

Na końcu skanowania DVB-T2 zostaną wyświetlone konflikty LCN do ręcznego rozwiązania. Użytkownik może wybrać kanał, do którego ma przypisać sporną pozycję LCN, lub rozwiązać konflikt automatycznie (zalecane).

UWAGA! Odbiór, a tym samym oglądanie cyfrowych kanałów naziemnych, zależy od poziomu i jakości dostępnego sygnału antenowego. Sygnał zmienia się zależnie od obszaru zamieszkania, prawidłowej orientacji/funkcjonowania systemu antenowego czy jakości sygnału transmitowanego przez cyfrowe nadajniki naziemne.

Organizacja listy kanałów.

Naciśnij klawisz **MENU** > **KANAŁ** > **Edytuj program** i potwierdź klawiszem **OK**.

Wyświetlona zostanie lista kanałów z dostępnymi następującymi opcjami:

Przycisk **czerwony**: aby usunąć jeden lub więcej kanałów, wybierz kanał i naciśnij przycisk **czerwony**.

Przycisk **Niebieski**: Wybierz kanał i naciśnij przycisk **Niebieski**; jeśli jest włączony, kanał może być wyświetlany tylko wtedy, gdy zostanie przywołany za pomocą klawiszy numerycznych na pilocie.

Przycisk **Żółty**: aby przenieść kanały wybierz kanał, który chcesz przenieść, naciśnij przycisk **Żółty**, użyj klawiszy strzałek, aby przesunąć kanał na żądaną pozycję lub wprowadź numer żądanej pozycji, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Tryb satelitarny

Jeśli wybierzesz opcję **Satelita**, możesz zdecydować, czy załadować wstępnie zdefiniowaną listę kanałów satelitarnych, naciskając **OK** i potwierdzając **Tak** (strzałka w lewo), czy kontynuować tradycyjną instalację, po ustawieniu parametrów satelity (typu skanowania, kanału, usługi), naciskając **OK** i wybierając **Nie** (strzałka w prawo) na następnym ekranie.

Aby aktywować tryb odbioru kanału cyfrowego, naciśnij przycisk **Source** > **Satelita**.

Możesz przeskanować częstotliwości dostępne za pomocą systemu anten satelitarnych, wyszukując wszystkie kanały satelitarne automatycznie od pierwszego uruchomienia lub korzystając z automatycznego wyszukiwania dostępnego w menu

Kanał.

Ustawienie anteny

Podstawowe ustawienia umożliwiają korzystanie z telewizora z pojedynczym systemem Universal LNB (konwerter Low Noise Block) (powszechnie używany w systemach satelitarnych); jeśli Twój system jest przygotowany w innej konfiguracji, konieczna jest odpowiednia modyfikacja ustawień anteny.

UWAGA! Nieprawidłowa konfiguracja anteny może spowodować, że niektóre lub wszystkie kanały nie będą się ładować. Jeśli nie znasz charakterystyki swojego systemu antenowego i/lub nie jesteś w stanie samodzielnie, poprawnie skonfigurować odbiornika, zalecamy skontaktowanie się z profesjonalnym instalatorem.

Powrót do ustawień fabrycznych

Ta funkcja umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych. W tym celu wybierz Resetuj ustawienia... i na nowym ekranie wybierz TAK. Telewizor powraca do ustawień fabrycznych

UWAGA! Przywracanie ustawień fabrycznych powoduje ponowne uruchomienie kreatora instalacji (patrz paragraf „Pierwsze uruchomienie”), a tym samym usuwa wszystkie wcześniej zapisane kanały i ustawienia niestandardowe.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Producent, TELE System Digital srl, oświadcza, że typ urządzenia radiowo-telewizyjnego o nazwie PALCO19 LS13 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.telesystem.it/CE>

Specyfikacja techniczna

	Wyświetlacz	Przekątna 18,5 "(47 cm) 16: 9
	Rozdzielczość	1366 (H) x 768 (V) - HD
	Kontrast	1:700
	Jasność	150 (cd/m ²)
	Kąt widzenia	178°/178° (poziom/pion)
Wejścia/Wyjścia	SCART	1
	HDMI	1
	Audio-wideo	1YPbPr (przejściówka nie wchodzi w skład zestawu)
	USB	1 (funkcja odtwarzacza multimedialnego)
	Audio	Koaksjalne (Coaxial)
Sygnał telewizyjny	RF DVB-T	75 Ω - VHF/UHF-7 MHz/8 MHz
	RF DVB-S	1 typ F
	Wideo	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920 * 1080 @ 60fps
	Audio	layer MPEG1 1/2; DD; DD+; AAC; HE-AAC
	Głośnik	2 x 3 waty
	Napięcie	Wyjście 100V - 240V ~ 50/60Hz/12V DC 3A
	Pobór mocy	<0,5 W w trybie czuwania; <36 W max.
	Formaty obsługiwane przez USB	AVI / MP4 / MKV (kompatybilny z H.265)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	Z podstawką	440x302x143mm
	Bez podstawki	440x271x69mm
	Uchwyt ścienny	VESA 75 / M4 * L10
	Akcesoria	Pilot zdalnego sterowania, uproszczony pilot, zasilacz AC/DC, instrukcja obsługi

TV-beskrivning

På baksidan av TV:n är de tillgängliga I/O-anslutningarna:

1. Slot Common Interface (CI / CI+ plus)
2. Mini YPbPr +Audio ingång
3. Hörlursutgång (jack 3,5 mm)
4. USB-port (Mediaplayer-funktion)
5. RCA Video + Audio (SCART)
6. HDMI-ingång
7. SATELLIT RF-antenn (Tipo F)
8. TERRESTRISK RF-antenn (IEC)
9. Koaxial digital ljudutgång (COAXIAL)
10. Strömförsörjning 12V DC

Anslutningar

Antennanslutning

För att se live-TV-program, anslut TV:n till en marksänd och/eller satellitantenn. I båda fallen, anslut antennkabeln (75 Ω) till RF-ingångarna på baksidan av TV:n.

Extern enhetsanslutning

Via RCA: se till att både TV:n och den externa enheten är avstängda. Använd RCA/SCART-adapter för att ansluta den externa enheten via SCART till AV-ingången på TV:n. Slå på enheterna, tryck på SOURCE→AV.

Via HDMI: se till att både TV:n och den externa enheten är avstängda. Anslut kabeln från källan till TV:n och slå på enheterna; Slå på enheterna, tryck på SOURCE→HDMI.

Batterier isättning

Du måste byta ut eller installera batterierna när:

- Du köper produkten.
- fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

När du öppnar batteriluckan på baksidan av fjärrkontrollen, sätt i de 2 batterierna (AAA) i facket, se till att du respekterar korrekt polaritet enligt anvisningarna.

Ta bort de använda batterierna, som måste kasseras separat från hushållsavfallet och ta dem till en affär eller uppsamlingsplats och upprepa sedan åtgärderna för att sätta i dem.

För att undvika att skada fjärrkontrollen med läckage av frätande vätska bör du ta ur batterierna om du planerar att inte använda enheten under en längre tid. Undvik att använda olika typer av batterier eller döda och nya batterier samtidigt.

Huvudmenybeskrivning

Tryck på MENU-tangenten för att ta fram huvudmenyn och använd piltangenterna ▲ / ▼ och ◀/▶ för att navigera genom menyns rubriker. Tryck på MENU-knappen för att återgå till föregående meny eller EXIT för att avsluta. Menyerna är: Kanaler, Bilder, Ljud, Tid, Säkerhet, Inställningar.

Första installationen

Vid den första installationen, välj OSD-språk och land, ange PIN-koden (4 siffror) och bekräfta den för att fortsätta. Välj signaltyp (DVB-T2 eller Satellit) för att starta kanalsökningen och tryck på OK.

Automatisk kanalsökning

Tryck på MENU→Kanal→Auto Tuning och bekräfta med OK-knappen. Välj land (standard ITALIEN) och tryck på OK för att starta skanningen.

Genom att trycka på EXIT eller Menu kan skanningen när som helst stoppas.

WARNING! Automatisk kanalsökning raderar alla tidigare sparade kanallistor.

DVB-C-läge (via kabel) är tillgängligt för att ta emot de digitala kanalerna, välj DVB-C och tryck på OK för att starta skanningen.

WARNING! Se till att inte välja detta läge om du använder traditionella markbundna antenssystem.

WARNING! Mottagningen och därmed visningen av digitala marksända kanaler beror på nivån och kvaliteten på den tillgängliga antenssignalen. Signalen varierar beroende på området där du bor, antenssystemets korrekta orientering/funktion och kvaliteten på signal som sänds av de digitala markbundna repeatrarna

Redigering av kanallistan.

Tryck på MENU→Kanal→Redigera program och bekräfta genom att trycka på OK. När listan väl visas är alternativen:

RÖD(Radera): välj en eller flera kanaler, radera dem genom att trycka på den RÖDA knappen.

Blå(Hoppa över): välj kanalen och tryck på den BLÅ knappen, när den väl är aktiverad kan kanalen väljas med sifferknapparna på fjärrkontrollen.

Gul (flytta): för att flytta en kanal, välj den kanal du vill flytta, tryck på den gula knappen, använd piltangenterna för att flytta kanalen till önskad position eller ange önskat positionsnummer och tryck sedan på OK för att bekräfta.

Satellitläge

Om du väljer satellit kan du välja att ladda en standardlista med satellitkanaler genom att trycka på OK och bekräfta Ja (vänsterpil) till bekräftelseförfrågan; eller fortsatt med normala installationer, när satellitparametrarna är inställda, skanningstyp, kanaltyp och typ av tjänst, genom att trycka på OK och välja Nej (högerpil) på nästa skärm.

För att aktivera mottagningsläget för digital kanal, tryck på Source→Satellit. Du kan skanna de tillgängliga frekvenserna med ditt satellitantenssystem, automatiskt söka efter alla satellitkanaler från den första installationen eller genom en automatisk skanning tillgänglig i menyn Kanaler.

Impostazione Antenn

de grundläggande inställningarna för att tillåta användning av TV:n med ett enda Universal LNB (Low Noise Block Converter)-system (används vanligtvis för satellitsystem i Italien); om ditt system har gjorts med en annan konfiguration måste du ändra antenninställningarna på lämpligt sätt.

WARNING! Fel antennkonfiguration kan resultera i att några eller alla kanaler inte laddas. Om du inte känner till egenskaperna hos ditt antenssystem och/eller inte kan konfigurera mottagaren på rätt sätt själv, kanske du vill rådfråga en professionell installatör. Effekt- och signalkvalitetsindikatorerna hänvisar till den första transpondern i den valda satellitlistan

Fabriksåterställ

Denna funktion låter dig återställa fabriksinställningarna. För att göra det, välj Återställ inställningar ... och välj JA på den nya skärmen. TV:n kommer att återställas till fabriksinställningarna.

WARNING! Om du återställer fabriksinställningarna startas installationsguiden (se avsnittet "Första installationen") och rensar även alla tidigare lagrade kanaler och inställningar som användaren har ställt in.

Tekniska specifikationer

	Visa	Diagonal 18,5" (47 cm) 16:9 bred
	Upplösning	1366(H) x 768(V) – HD-KLAR
	Kontrastförhållande	700:1
	Ljusstyrka	150 (cd/m ²)
	Synvinkel	178°/178° (H/V)
Ingångar	SCART	1
	HDMI	1
	A/V in	1 YPbPr (no adapter)
	USB	1 – Mediaspelare
	Ljudutgång	Koaxial
TV-signal	RF-ingång DVB-T	75 Ω – VHF/UHF - 7MHz/8MHz
	RF-ingång DVB-S	1 tipo F
	Video	MPEG-2, MPEG-4, H.265.Main@L4.1-1920 * 1080@60fps
	Audio	MPEG1 lager1/2; DD; DD+; AAC; HE-AAC
	Högtalare	2 x 3 watt
Specifikationer	Strömförsörjning	100V – 240V ~ 50/60Hz / 12V DC -3 A
	Konsumtion	<0,5W i standby; <36W Max
	Format som stöds	AVI/MP4/MKV (kompatibel H.265)
Storlek (bxhxd)	Med stativ	440 x 302 x 143 mm
	Utan stativ	440 x 271 x 69 mm
Stöd för väggfäste		VESA 75 / M4*L10
Tillbehör		Standard Fjärrkontrollenhet, Enkel fjärrkontroll, AC-adapter, Användarmanual.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren, TELE System Digital srl, uppger att radioutrustningstypen för TV med namnet PALC019 LS13 överensstämmer med 2014/53/EU-direktivet. Den fullständiga texten till EU: överensstämmelsedeklaration finns tillgänglig på följande internetadress:<https://www.telesystem.it/CE>

Specifiche tecniche Alimentatore

Fabbricante	Shenzhen SOY Technology Co., Ltd
Indirizzo del fabbricante	Block A, Dakan Technology Park, Xili Town, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518103 P.R. China
Identificativo del modello	SOY-1200250EU
Tensione di ingresso	100-240 Vac
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	12 Volt
Corrente di uscita	2,5 A
Potenza di uscita	30 Watt
Rendimento medio in modo attivo	86,90
Rendimento a basso carico (10 %)	84,80
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.08 Watt

Technical Information Power Supply unit

Manufacturer	Shenzhen SOY Technology Co., Ltd
Manufacturer address	Block A, Dakan Technology Park, Xili Town, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518103 P.R. China
Model identifier	SOY-1200250EU
Input voltage	100-240 Vac
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	12 Volt
Output current	2,5 A
Output power	30 Watt
Average active efficiency	86,90
Efficiency at low load (10 %)	84,80
No-load power consumption	0.08 Watt

28000219 LED TV PALCO19 LS13

Per informazioni dettagliate, si invita a visitare il sito di TELE System Digital Srl

For detailed information, please visit the TELE System Digital Srl website

Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website von TELE System Digital Srl



Coperto da una o più rivendicazioni dei brevetti elencati in patentlist.accessadvance.com.

Covered by one or more claims of the patents listed at patentlist.accessadvance.com.

TELE System Digital Srl
Via dell'Artigianato, 35
36050 Bressanvido (VI)
Website: www.telesystem-world.com



OSG_REV.00 - 15/12/2022